

# Nová koronavirová (SARS-CoV-2) sada s rychlým antigenním testem (výtěr)

## Příbalový leták

Rychlý test pro kvalitativní zjištění antigenů koronaviru z nosního výtrusu.

Pro profesionální diagnostické použití in vitro

### ÚCEL POUŽITÍ

Nová koronavirová (SARS-CoV-2) antigenový rychlý testovací sada (výtěr) je in vitro diagnostický test pro kvalitativní detekci nových koronavirových antigenů z nosního výtrusu pomocí rychlé imunočromatografické metody. Identifikace je založena na monoklonálních protilátkách specifických pro nový koronavirový antigen. Poskytne klinicky lékařům informace o předepisování správných léků.

### SOUHRN

Nové koronaviry patří do řádu COVID-19 je akutní respirační infekční onemocnění. Lidé jsou obecně náchylnější. V současné době jsou pacienti infikovaní podle nových koronavirů hlavním zdrojem infekce; asymptomaticky infikovaní lidé mohou být také zdrojem infekce. Na základě současného epidemiologického šetření je inkubační doba 1 až 14 dní, většinou 3 až 7 dní. Mezi hlavní projevy patří horečka, únava a suchý kašel. Ucaný nos, rýma, bolest v krku, bolesti svalů a průjem se vyskytuje v několika málo případech.

Vážný akutní syndrom dýchací soustavy - koronavirus - 2 (SARS-CoV-2) je obálka, nesegmentované pozitivní senzor RNA virus. Je přičinen onemocnění Coronavirus-0 (COVID-19) běžného pro člověka je každivil. SARS-CoV-2 má několik strukturních proteinů, včetně hrotu (S), obalu (E), membrány (M) a nukleokapsidu (N).

V současné době existuje mnoho variant nového koronaviru (SARS-CoV-2) a mutace N501Y a její přiblížené varianty přitahuji pozornost, protože jejich mutační poloha se nachází v spike glykoproteinu a vazebná doména pro receptor viru, čímž se mění účinnost infikovaného vírem. Analýza in silico prokázala, že mutace N501Y nezměnila primární a tertiární proteinovou strukturu RBD domény spike proteinu. Jeho antigenicitu proto zůstává nezměněna.

### ZÁSADY

Nová koronavirová (SARS-CoV-2) antigenový rychlý testovací sada (výtěr) je imunočromatografický membránový test, který používá vysoko citlivé monoklonální protilátky proti novému koronaviru.

Testovací proužek se skládá z následujících tří částí, jmenovitě: podložky se vzorkem, podložky s činidly a reakční membránou. Reagencie membrána obsahuje koloidní zlato-konjugované s monoklonálními protilátkami proti Novel koronavirus; reakční membrána obsahuje sekundární protilátky proti novému koronaviru a polyklonální protilátky proti myšímu globulinu, které jsou předem immobilizovány na membráně.

Je-li vzorek přijat testem, konjugovaný roztok z uvedeného reagenčního polštářku dostane rozpusti a migruje spolu s nosním vzorkem. Pokud je ve vzorku přítomen nový koronavirus, vytvoří se komplex mezi konjugátem anti-nového koronaviru a virus bude zachycen / detekován specificky monovalentní anti-romáňovým koronavirem potaženým na T oblasti. Até vzorek obsahuje vírus nebo ne, roztok pokračuje v migraci a setkává se s dalším činidlem (protilátkou proti myší IgG), které vždy zbyvající konjugáty, čímž vytváří červenou čáru v oblasti C.

Nová koronavirová (SARS-CoV-2) kazeta s rychlým testem antigenu (výtěr) dokáže detektovat jak nukleoprotein SARS-CoV-2, tak špičkový protein SARS-CoV-2. Pomocí ELISA jsme zjistili, že protilátky, kterou používáme, se váže na aminokyseliny 511-531 proteinu špiče SARS-CoV-2.

Detectovatelnost genetických variant SARS-CoV-2 byla testována zkoumáním citlivosti na rekombinantní spike proteiny SARS-CoV-2 (319 až 541aa). V těchto testech dosáhl rychlý test antigenu Novel Coronavirus (SARS-CoV-2) stejných hodnot při detekci variant B.1.1.7 (UK) a B.1.351 (SA) jako při detekci standardní varianty.

### ČINIDLA

Reagencie membrána obsahuje koloidní zlato konjugované s monoklonálními protilátkami proti novému koronaviru; reakční membrána obsahuje sekundární protilátky proti novému koronaviru a polyklonální protilátky proti myšímu globulinu, které jsou předem immobilizovány na membráně.

### OPATŘENÍ

- Pouze pro diagnostické použití in vitro.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.
- Před otevřením pro použití zajistěte, aby nedošlo k poškození fóliového pouzdra obsahujícího testovací zařízení.
- Provedte test při pokojové teplotě 15 až 30 °C.
- je vhodné používat rukavice, při vybírání vzorku, nedotýkejte se membrány s činidlem a vzorkové části.
- S veškerým množstvím a použitím příslušenství by mělo být zacházeno jako s infekčními a zlikvidováno podle místních předpisů.
- Nepoužívejte krvavé vzorky.

### SKLADOVÁNÍ A STABILITA

Uchovávejte novou koronavirovou (SARS-CoV-2) sadu s rychlým testem antigenu při pokojové teplotě nebo v chladu (2-30 °C). Chraňte před mrazem. Všechna činidla jsou stabilní až do data expirace

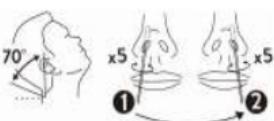
vyznačeného na jejich vnějším obalu a lahvičce s puferem.

## ODBĚR A PŘÍPRAVA VZORKŮ

### 1.Odběr vzorku

Zaklopte se o 70 stupňů, jemnými rotacemi udělejte výtrěr, vložte tampon méně než 2,5 cm (kolem 2 cm) do nosní dírky. Tamponem 5krát otocete kolem nosní stěny Stejným tamponem a způsobem provedte odběr vzorku také z druhé nosní dírky.

Pro optimální provedení testu použijte čerstvě odebrané vzorky. Nedostatečný odběr vzorku nebo nesprávné zacházení se vzorky mohou vést k falešné negativním výsledkům.



## MATERIÁLY

### Dodané materiály

Testovací zařízení      Extrakční zkumavka      Výterový tampon

Nástavec pro kapání      Pufr pro extrakci vzorků      Příbalový leták

Stojan\*

\*Balení 25 testů obsahuje stojan na zkumavky, balíček 5 testů používá samotnou testovací krabičku jako stojan na zkumavky.

Potřebné materiály, které nejsou součástí dodávky

Časovač

## NÁVOD K POUŽITÍ

Před testem nechejte test, vzorek, extrakční pufr ekvilibrovat na pokojovou teplotu (15-30 °C). Vyměňte testovací zařízení z uzavřeného fóliového sáčku a použijte jej co nejdříve. Položte testovací zařízení na čistý a rovný povrch. Nejlepších výsledků dosáhněte, pokud se test provede ihned po otevření fóliového sáčku.

1) Odstraňte celý výčko pufru na odběr vzorku. Přelijte pufr do zkumavky.

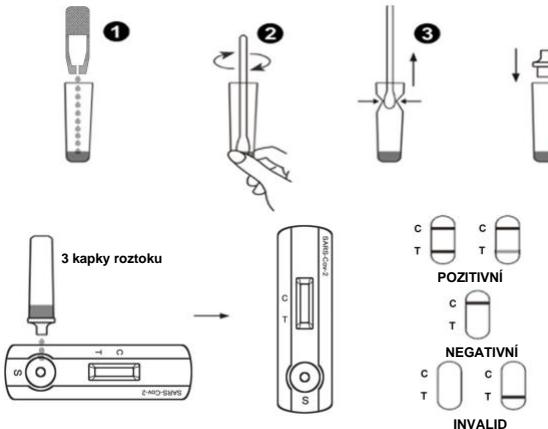
2) Vložte tampon s výterovým vzorkem do zkumavky s puferem. Otáčejte tamponem přibližně 10 sekund a současně přitlačujte hlavu proti vnitřní straně zkumavky, aby se uvolnil antigen v tamponu.

3)Vyměňte tampon ze zkumavky a zlikvidujte ho

4) Nasadte nástavec pro kapání na zkumavku a pevně uzavřete. Důkladně protřepete zkumavku, aby se vzorek co nejvíce promíchl s puferem pro extrakci vzorku.

Přidejte 3 kapky roztoku do jamky na vzorek a poté spusťte časovač.

Výsledek si přečtěte mezi 10-20 min. Neinterpretujte výsledek po 20 minutách.



## INTERPRETACE VÝSLEDKŮ

(Viz obrázek výše)

POZITIVNÍ: Objeví se dvě červené čáry. Jedna červená čára se objeví v kontrolní oblasti (C) a jedna červená čára v testovací oblasti (T). Odstín barvy se může lišit, ale měl by být považován za pozitivní, i když tam je čára slabší.

NEGATIVNÍ: V kontrolní oblasti (C) se objeví pouze jedna červená čára a v testovací oblasti (T) žádná čára. Negativní výsledek naznačuje, že ve vzorku nejsou žádné nové částice koronaviru nebo je počet virových částic pod detekovatelným rozsahem.

INVALID: V kontrolní oblasti (C) se neobjeví žádná červená čára. Test je neplatný, i když je v testovací oblasti (T) čára. Nejpravděpodobnějším důvodem selhání kontrolní linky je nedostatečný objem vzorku nebo nesprávné postupy. Zkontrolujte postupu testu a opakujte test s novým testovacím zařízením.

## OMEZENÍ

• Nová koronavirová (SARS-CoV-2) antigenový rychlý testovací sada (výtěr) je screeningový test akutní fáze pro kvalitativní detekci. Odebraný vzorek může obsahovat koncentraci antigenu pod prahem citlivosti činidla, takže negativní výsledek testu nevyuluje infekci novým koronavirem.

• Nová koronavirová (SARS-CoV-2) s rychlým testem antigenu (výtěr) detekuje životaschopný a neživotaschopný nový antigen koronaviru. Výkon testu závisí na záteži antigenu ve vzorku a nemusí korelovat s buněčnou kulturou prováděnou na stejném vzorku. Pozitivní test nevyuluje možnost, že mohou být přítomny další patogeny, proto je nutné přesnou diagnózu porovnat výsledky se všemi ostatními dostupnými klinickými a laboratorními informacemi.

• Negativní výsledek testu se může objevit, pokud je hladina extrahovaného antigenu ve vzorku pod citlivostí testu nebo pokud je dosaženo špatné kvality vzorku.  
• Účinnost testu nebyla stanovena pro monitorování antivirových léčeb nového koronaviru.  
• Pozitivní výsledky testů nevyulujují koinfekci jinými patogeny.  
• Negativní výsledky testů nejsou určeny k ověření jiných virových infekcí kromě víru SARS-CoV-2.  
• Děti mají tendenci šířit vir po delší dobu než dospělí, což může vést k rozdílu v citlivosti mezi dětmi a dospělými.  
• Negativní výsledek může nastat, pokud je koncentrace antigenu ve vzorku pod detekčním limitem testu nebo pokud byl vzorek odebrán nebo přepraven nesprávně, proto negativní výsledek testu nevyuluje možnost infekce SARS-CoV-2, a měl by být potvrzen virovou kulturou nebo PCR.

## VLASTNOSTI

### Klinické hodnocení

Klinické hodnocení bylo provedeno za účelem porovnání výsledků získaných z Nového testování nukleových kyselin 2019-nCoV a PCR. Výsledky byly shrnutы níže,

Tabulka: Nová koronavirová (SARS-CoV-2) kazeta s rychlým testem antigenu (výtěr) vs. PCR

Metoda	Sada pro testování nukleových kyselin 2019-nCoV (RT-PCR)		Celkové výsledky
	Pozitivní	Negativní	
Nová koronavirová (SARS-CoV-2) kazeta s rychlým testem antigenu (výtěr)	186	0	186
	9	430	439
Celkové Výsledky	195	430	625

Klinická senzitivita = 95,38 % (95%CI\* 91,34% to 97,67%)

Klinická specificita = 430/430 > 99,9% (95%CI\* 98,93% to 100%)

Přesnost: = 98,56% (95%CI\* 97,24% to 99,28%)

\* Interval spolehlivosti

Kmen 2019-nCoV testován	Limit detekce (LoD)			
	Realy Tech product	1 X 10 <sup>-6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL	1 X 10 <sup>-6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL	1 X 10 <sup>-6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Koncentrace 2019-nCoV	1/100	1/200	1/400	1/800
Redění	1X10 <sup>3</sup>	5X10 <sup>3</sup>	2.5X10 <sup>3</sup>	1.25X10 <sup>3</sup>
Koncentrace v testovaném redění (TCID <sub>50</sub> /ml)				
Sazby 20 replikátů blízko u sebe	100(20/20)	100(20/20)	100(20/20)	95(19/20)
Limit detekce (LoD) na kmen víru	1.25 X 10 <sup>-6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL			

## Křížová reakce

Výsledky zkoušek jsou pod odpovídající koncentrací látěk v tabulce níže, což nemá žádný vliv na negativní a pozitivní výsledky zkoušek tohoto testu a nedochází k žádným reakcím.

Virus / Bakterie / Parazit	Kmen	Concentration
MERS-coronavirus	N/A	72 µg/mL
Typ 1		1.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Typ 3		7.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Typ 5		4.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Typ 7		1.0 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Adenovirus	Typ 8	1.0 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
	Typ 11	2.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
	Typ 18	2.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
	Typ 23	6.0 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
	Typ 55	1.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
H1N1 Denver		3.0 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
H1N1 WS/33		2.0 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
H1N1 A/Mal/302/54		1.5 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
H1N1 Nová Kaledonie		7.6 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
H3N2 A/Hong Kong/8/68		4.6 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Nevada/03/2011		1.5 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Chřipka A	B/Lee/40	8.5 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
	B/Taiwan/2/62	4.0 x 10 <sup>8</sup> TCID <sub>50</sub> /mL
Chřipka B		
Respirační syncytialní virus	N/A	2.5 x 10 <sup>6</sup> TCID <sub>50</sub> /mL

	Bloomington-2	$1 \times 10^5$ PFU/mL
Legionella pneumophila	Los Angeles-1	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	82A3105	$1 \times 10^5$ PFU/mL
Rhinovirus A16	N/A	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /mL
	K	$1 \times 10^5$ PFU/mL
Mycobacterium tuberculosis	Erdman	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	HN878	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	CDC1551	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	H37Rv	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	4752-98 [Maryland (D1)6B-17]	$1 \times 10^5$ PFU/mL
Streptococcus pneumonia	178 [Polko 23F-16]	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	262 [CIP 104340]	$1 \times 10^5$ PFU/mL
	Slovensko 14-10 [29055]	$1 \times 10^5$ PFU/mL
Streptococcus pyogenes	Typing strain T1 [NCIB 11841, SF 130]	$1 \times 10^5$ PFU/ml
	Mutant 22	$1 \times 10^5$ PFU/ml
Mycoplasma pneumoniae	FH strain of Eaton Agent [NCTC1019]	$1 \times 10^5$ PFU/ml
	36M129-B7	$1 \times 10^5$ PFU/ml
Koronavirus	229E	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	OC43	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	NL63	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	HKU1	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
Lidský etapneumovirus ( hMPV ) 3 typu B1	Peru2-2002	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
Lidský metapneumovirus ( hMPV ) 16 typu A1	IA10-2003	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
Virus chřipky	Typ 1	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	Typ 2	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	Typ 3	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml
	Typ 4A	$1.5 \times 10^6$ TCID <sub>50</sub> /ml

#### Reakce rušivých látek

Při testování pomocí nových koronaviru (SARS-CoV-2) rychlý antigenových testovacích kazet (výtěr), nedošlo k interferenci mezi činidly zářízení a potenciálními látky rušení, jak lze vidět níže, testy tak nebyly falešně pozitivní nebo nesprávně negativní na SARS- Antigen Cov-2.

Látka	Konzentrace	Látka	Konzentrace
Mucin	100 µg/mL	Kyselina acetylsalicylová	3.0 mM
Krev	5% (v/v)	Ibuprofen	2.5 mM
Biotin	100 µg/mL	Mupirocin	10 mg/mL
Neo-Synephrine (Phenylephrine)	5% (v/v)	Tobramycin	10 µg/mL
Afrin nosní sprej (oxymetazolin)	5% (v/v)	Erythromycin	50 µM
Solný nosní sprej	5% (v/v)	Ciprofloxacin	50 µM
Homeopatika	5% (v/v)	Ceftriaxone	110 mg/mL
Sodium Cromoglycate	10 mg/mL	Meropenem	3.7 µg/mL
Olopatadine Hydrochloride	10 mg/mL	Tobramycin	100 µg/mL
Zanamivir	5 mg/mL	Histamine Hydrochloride	100 µg/mL
Oseltamivir	10 mg/mL	Peramivir	1 mmol/mL
Artemether-lumefantrine	50 µM	Flunisolide	100 µg/mL
Doxycycline hyclate	50 µM	Budesonide	0.64 nmol/L
Quinine	150 µM	Fluticasone	0.3 ng/mL
Lamivudine	1 mg/mL	Lopinavir	6 µg/mL
Ribavirin	1 mg/mL	Ritonavir	8.2 mg/mL
Daclatasvir	1 mg/mL	Abidor	417.8 ng/mL
Acetaminophen	150 µM	Nazální výplach	N/A

#### SYMBOLY

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Diagnostický zdravotnický prostředek in vitro		Mezní teplota skladování
	Výrobce		Autorizovaný zástupce v Evropském společenství
	Datum výroby		Použijte do
	Nepoužívejte opakováně		Konzultujte pokyny pro použití
	Dávkový kód		Splňuje požadavky směrnice ES 98/79 / ES



HANGZHOU REALY TECH CO., LTD.  
4th Floor, #12 Building, Eastern Medicine Town,  
Xiasha Economic &Technology Development,  
310018 Hangzhou, Zhejiang, P. R. China  
Web: www.realtytech.com



Luxus Lebenswelt GmbH  
Kochstr.1,47877, Willich, Germany



Číslo: 1100000705  
Verze: 2.4  
Dne: 2021-02-19